

COLLOQUE INTERNATIONAL

Jeudi 11 et vendredi 12 mars
Université Paul Valéry - Montpellier 3

« Mexique 1810-1910 : d'une rupture à l'autre ? »



Organisé par l'équipe américaniste du laboratoire LLACS/ETOILL de l'Université Paul Valéry avec le soutien de la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE, Mexique), la Secretaría de Educación Pública (SEP, Mexique), CONACULTA et l'Instituto Cultural de México.

Le 16 septembre 1810, Miguel Hidalgo (photo) appelle la population à se soulever contre le joug espagnol et ouvre ainsi le processus d'Indépendance du Mexique. Le 5 octobre 1910, alors que la nation célèbre le Premier Centenaire de son Indépendance, Francisco I. Madero appelle ses concitoyens à prendre les armes contre la dictature de Porfirio Díaz et marque ainsi le début de la Révolution mexicaine.

A tout juste un siècle d'intervalle, Indépendance et Révolution signifient toutes deux une volonté de rompre avec l'ordre établi, faisant naître ainsi de nouvelles espérances, de nouvelles utopies, de nouvelles visions du monde, exprimées à travers l'engagement des populations, l'effervescence politique, les manifestations artistiques ou bien encore la production littéraire... L'objectif de ce colloque consiste à analyser dans quelle mesure Indépendance et Révolution ont constitué une rupture dans l'Histoire du Mexique, notamment à travers les prismes artistique et littéraire.

Comité scientifique : Karim Benmiloud, Laurent Aubague, Paola Domingo, Jean Franco, Alba Lara-Alengrin.

Contact : Karim Benmiloud : kbenmil@club-internet.fr

Programme disponible sur www.univ-montp3.fr



Université Paul Valéry - Montpellier 3 Bâtiment de la Recherche, Salle Pierre Jourda

CINÉMA

Du 18 au 30 mars, Bibliothèque Publique
d'Information du Centre Georges Pompidou

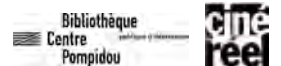
Alamar, de Pedro González Rubio (Mexique) Cinéma du Réel, 32^e édition / compétition internationale



Partenaire du festival, l'Instituto Cultural de México vous invite à découvrir le film mexicain *Alamar* de Pedro González Rubio, sélectionné pour la compétition internationale de cette 32^e édition de Cinéma du Réel - festival international de films documentaires, parmi une quarantaine de films pour la plupart inédits, avec une attention particulière portée sur des films à l'écriture et à l'éthique documentaire.

Projections d'Alamar: jeudi 25 mars à 21h en Cinéma 1, vendredi 26 mars à 14h en Cinéma 2 (projection suivie d'un débat), samedi 27 mars à 12h en Cinéma 2.

Bibliothèque Publique d'Information du Centre Georges Pompidou
25, rue du Renard • Paris 4^e • www.cinereel.org



CINÉMA

Du 19 au 28 mars

22^e Rencontres Cinémas d'Amérique latine de Toulouse



Parallèlement à la compétition, Les Rencontres Cinémas d'Amérique latine de Toulouse consacrent cette année plusieurs sections au Mexique, comme « Mexique, cinéma indépendant et contemporain », présentant une vingtaine de films où président l'innovation et la recherche formelle, « 1910/2010... à 100 ans d'une Révolution : La Révolution mexicaine » ou une sélection de films qui permettra de revenir sur la Révolution mexicaine de 1910 à travers différents regards, sans oublier un gros plan sur le réalisateur mexicain Julián Hernández.

www.cinelatino.com.fr

MUSIQUE

Jeudi 25 mars à 19h
Instituto Cultural de México

Récital de guitare de Mauricio Díaz



Originaire de Guadalajara (Mexique), Mauricio Díaz Álvarez s'installe en Espagne en 1991 où il étudie au Conservatorio Real de musique de Madrid, avant d'obtenir les plus grandes distinctions sous la direction du Maestro Gabriel Estarellas. Aujourd'hui considéré comme l'un des meilleurs interprètes de guitare classique de sa génération, Mauricio Díaz a donné de nombreux récitals à travers le monde, participé à de grands festivals internationaux (Grèce, France, Maroc, Jordanie, Italie, Espagne) dont il a été pour certains le directeur artistique (Rabat et les Canaries, 2004, Egypte, Liban et Jordanie, 2005). Mauricio Díaz interprétera *Trois pièces mexicaines* de Manuel M. Ponce, *Hommage à Marcel Proust* de Gabriel Estarellas, ainsi que des oeuvres d'Héctor Ayala, Manuel Millán, Armando Luna Ponce et Raúl Maldonado.

PHOTOGRAPHIE

Mardi 6 avril à 19h
Instituto Cultural de México



en français

Rencontre-signature avec Véronique Godard, à l'occasion de la publication de son livre *Best regards*, aux éditions Filigranes

**Avec la participation de Carmen Castillo, cinéaste
et Paulo-Antonio Paranagua, journaliste au Monde**

C'est au cours d'un long séjour à Mexico de 1968 à 1981 que Véronique Godard a parcouru la ville et le pays, appareils de photo en bandoulière. Participant successivement à plusieurs fonctions du milieu culturel, la menant de l'organisation de rétrospectives pour des festivals à la gestion de la librairie spécialisée de la Cineteca Nacional, elle fera partie, en tant que photographe de plateau, de plusieurs productions cinématographiques indépendantes, pour Arturo Ripstein, Paul Leduc, Felipe Cazals, Miguel Littin.

CINÉMA

Samedi 10 avril à 11h
Cinéma Le Balzac



Ciné-concert : *El tren fantasma* de Gabriel García Moreno (Mexique, 1927, 73')

Emouvant film d'aventures ferroviaires tourné à Orizaba, aux scènes d'action dignes d'Harold Lloyd. Gabriel García Moreno, pionnier du cinéma mexicain, tour à tour réalisateur, scénariste, cameraman, inventeur et fondateur des studios Azteca, nous raconte l'histoire du jeune ingénieur Mariel, confronté à une dangereuse bande d'attaquants de trains s'étant emparés de la belle Elena, fille du chef de gare d'Orizaba. Ce bijou du cinéma muet mexicain a été récupéré et restauré par la Filmothèque de l'Université Nationale Autonome de Mexico. Cette projection exceptionnelle sera accompagnée au piano en direct.

Fiche technique : Fiction en noir et blanc de Gabriel García Moreno (réalisation et scénario). Photographie Manuel Carriedo. Production *Centro Cultural Cinematográfico, S.A.* ou *Asociación Cultural Cinematográfica* de Orizaba, Veracruz. Année de production 1927. Durée 73'.

Tarif 9 € (normal), 7 € (réduit) et 5 € (super réduit pour les moins de 12 ans).

Renseignements et réservations : info@cinemabalzac.com • www.cinemabalzac.com



Cinéma Le Balzac - 1, rue Balzac Paris 8e • Métro Etoile ou George V

EXPOSITION

Du 16 avril au 10 juin
Instituto Cultural de México



Dessins mexicains du XX^e siècle Collection du Museo Nacional de Arte

Vernissage le jeudi 15 avril de 18h à 20h (sur invitation)

Réalisée à partir d'un projet annuel de révision du patrimoine du Museo Nacional de Arte (MUNAL), cette exposition a pour finalité la diffusion de la technique artistique du dessin mexicain et de ses processus créatifs dans le contexte artistique post-révolutionnaire. Un autre objectif de cette exposition est d'établir un contact avec le public français, l'une des vocations du MUNAL étant de réaffirmer l'identité nationale à travers la plastique, particulièrement cette année où nous commémorons le Bicentenaire de l'Indépendance et le Centenaire de la Révolution mexicaine.

Fermín Revueltas (1903-1935)

Le café à cinq centimes, 1930

Aquarelle sur papier

34 x 27,3 cm

Col. Museo Nacional de Arte, INBA



CINÉMA

Mardi 20 avril à 19h
Instituto Cultural de México



en espagnol sous-titré français

Courts métrages en compétition aux 12^e Rencontres du cinéma sud-américain de Marseille

En présence de Diana Lichy, directrice technique du Festival

L'an dernier, les Rencontres de Marseille avaient largement récompensé la cinématographie mexicaine, en proclamant *Café Paraíso* d'Alonso Ruizpalacios 'Meilleur court métrage' et *Carretera del Norte* de Rubén Rojo Aura (Mexique, 2008), 'Meilleur film (court métrage)' dans la catégorie Prix du public.

Peu après la proclamation du palmarès de cette 12^e édition du festival, qui cette année se déroulera dans la cité phocéenne du 15 au 20 mars, l'Instituto Cultural de México présente une sélection des meilleurs courts métrages de la compétition.

Instituto Cultural de México

119, rue Vieille du Temple 75003 Paris
Tél. 01 44 61 84 44

idemex@wanadoo.fr • www.mexiqueculture.org

Carolina Becerril: Directrice

Marion Delys: Presse et Traduction

Tatiana Vallejo: Graphisme

L'entrée à toutes les manifestations organisées à l'**Instituto Cultural de México à Paris** est libre et gratuite, dans la limite des places disponibles.

Horaires : du mardi au vendredi 9h30-13h et 14h30-18h, lundi et samedi 14h30-18h.

Fermé le dimanche et les jours fériés.

Programme susceptible de changements. Renseignements au 01 44 61 84 44. Pour en savoir plus sur les événements culturels en rapport avec le Mexique, consultez www.mexiqueculture.org



ART ET LITTÉRATURE

Mardi 27 avril à 19h
Instituto Cultural de México
**Conférence-Débat autour du livre de Serge Fauchereau,
Avant-gardes 1905-1930, à l'occasion de sa publication
aux éditions Flammarion**

en français

Après avoir publié une quarantaine d'ouvrages sur l'art et la littérature, Serge Fauchereau présentera une synthèse abondamment illustrée, *Avant-gardes 1905-1930*. Il y rectifie l'ancienne notion d'avant-garde, en la plaçant dans un contexte élargi à tous les domaines des arts littéraires et artistiques occidentaux, d'où des chapitres spécifiques sur le muralisme et le stridentisme mexicains, l'indigénisme, le modernisme brésilien, chacun avec son originalité propre, comparée à l'expressionnisme allemand, le constructivisme russe, le cubisme, le surréalisme.

Diego Rivera
Paysage zapatiste, 1915
Huile sur toile
144 x 123 cm
Col. Museo Nacional de Arte, INBA

CINÉMA

Mardi 4 mai à 19h
Instituto Cultural de México
« Les meilleurs documentaires d'IMCINE »

en espagnol sous-titré français

***Los ladrones viejos* de Everardo González (Mexique, 2007, 87')**

Deuxième documentaire du réalisateur déjà reconnu Everardo González, *Los Ladrones Viejos* relate l'histoire d'une génération de voleurs qui a connu ses plus gros succès dans les années 60. González transforme leurs méfaits en histoires fascinantes. Le point d'honneur que ces voleurs d'autrefois mettaient à commettre discrètement leur larcin ne fait qu'accroître leur prestige. Divisés en corporations, ces voleurs respectaient des principes qui aujourd'hui semblent délirants, comme celui de ne jamais porter atteinte à une personne à son domicile. La bande son, grandiose, mêlant une partition originale pour orgue de Rodrigo Garibay et une revue de la musique à la mode des années 60 et 70 – comme le swing ou le danzón – ouvre la voie à des séquences distrayantes.



CINÉMA

Mardi 11 mai à 19h
Instituto Cultural de México
« Les meilleurs documentaires d'IMCINE »
***El Viaje del Cometa* de Ivonne Fuentes (Mexique, 2009, 86')**

Beauté, tendresse et délicatesse sont réunies dans *El Viaje del Cometa*. D'après la réalisatrice, Ivonne Fuentes, le film est un attendrissant carnet de voyage qui exalte la vie simple, l'importance de partager des expériences et de diffuser la connaissance. L'histoire met en scène un couple d'enseignants retraités qui transforment un car scolaire désaffecté en maison roulante. Grâce à des télescopes, à leur pension et à un rêve tenace, ils entreprennent un voyage dans les coins les plus reculés du Mexique afin d'enseigner gratuitement un peu d'astronomie au sein des écoles publiques du pays. Parallèlement à son métier de cinéaste, Ivonne Fuentes a réalisé plusieurs projets d'illustration-crédation graphique. Elle a été nommée pour l'Ariel du Meilleur Décor et de la Meilleure Direction artistique pour *Rito Terminal*, *El crimen del Padre Amaro* et *Adán y Eva*.



MUSIQUE

Samedi 29 mai à 20h30
Colegio de España
Concert de l'ensemble instrumental L'Instant Donné


Une formidable occasion de découvrir cinq compositions originales et novatrices de musique contemporaine mexicaine, un univers empreint de diversité, nourri de rencontres et de multiples influences. Au programme l'œuvre *Hémisphères artificiels* de Javier Torres Maldonado, récompensé par de prestigieux prix internationaux dans le domaine de la composition. Le public aura aussi le privilège de découvrir *Temazcal*, l'une des premières œuvres électroacoustiques de Javier Álvarez, compositeur mexicain de renommée mondiale. Seront également interprétées les pièces *Novembre fragmenté* du jeune virtuose Antonio Juan-Marcos et *Sus une Fontayne*, de Georgina Derbez, l'une des compositrices les plus prolifiques du Mexique. Le programme s'achèvera sur *Rational Repertoire*, de l'imagination et talentueux Ignacio Baca Lobera.

Colegio de España: Cité Internationale Universitaire de Paris • 7E, bd Jourdan • Paris 14e • T : 01 40 78 32 00

FÊTE DE LA MUSIQUE

Lundi 21 juin
Lieu et horaire à préciser



Paco Rentería en concert

Guitariste d'exception, Paco Rentería, désigné comme le successeur de Carlos Santana, est aussi le compositeur, le producteur et l'arrangeur de l'ensemble de son répertoire. On lui doit notamment la bande originale du film *Desperado*, avec Salma Hayek et Antonio Banderas, ainsi que la musique des bandes annonces du film *Le masque de Zorro*, avec Antonio Banderas et Catherine Zeta Jones. Créateur de son propre courant musical appelé *free play*, influence de divers instruments de musique donnant libre cours aux sentiments et aux émotions, ses succès lui ont valu la plus haute reconnaissance des milieux politique, intellectuel et artistique, mais aussi de la presse mexicaine et internationale, tous unanimes quant à sa virtuosité. Sur scène, il est accompagné de musiciens exceptionnels dont il parvient à fondre les énergies à partir de la diversité des sons produits par leurs instruments, comme la trompette, la flute traversière, le bansuri ou encore les percussions. Sa discographie comprend sept albums, dont le dernier porte le nom de sa nouvelle tournée mondiale, "Talisman 2010".

EXPOSITION

Du 25 juin au 31 juillet
Instituto Cultural de México



5^e Mexique Peinture Contemporaine

Vernissage le jeudi 24 juin de 18h à 20h (sur invitation)

Pour la cinquième année consécutive, le groupe de presse mexicain Reforma a lancé une initiative dans les pages de ses éditions locales *Sierra Madre*, *Club Reforma* et *Club Mural*, invitant les peintres, amateurs et professionnels, à exprimer leur talent et à se faire l'écho des tendances actuelles de la peinture au Mexique. Cette exposition à l'Instituto Cultural de México à Paris réunira les oeuvres lauréates, ainsi qu'une sélection d'oeuvres représentatives du travail des artistes primés lors de ce concours.

MUSIQUE

Lundi 28 juin à 20h
Hôtel national des Invalides



Tarif 8,5 € et 6,5 €. Réservations : 01 44 42 35 07 Gratuit pour le public de l'Instituto Cultural de México (sur invitation et réservation indispensable, dans la limite des places disponibles).

Récital de María Teresa Frenk, pianiste

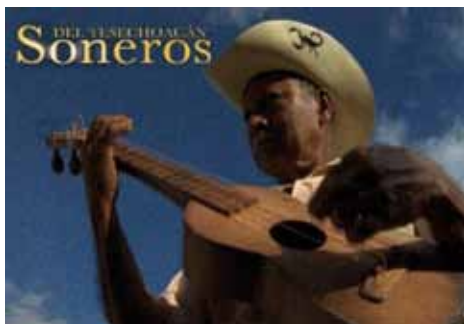
Admise au Conservatoire national de Musique de Mexico, María Teresa Frenk y suit une formation de pianiste concertiste et obtient une mention honorifique avant d'intégrer l'Ecole Supérieure des Arts de Berlin grâce à une bourse du DAAD. Elle poursuit son perfectionnement avec Jörg Demus, Guido Agosti, Jorge Bolet, Angélica Morales, Igor Tcherniavsky ou encore Edith Picht-Axenfeld et le Trio Schubert de Vienne. Tantôt soliste, avec ou sans orchestre, tantôt chambriste et interprète du Lied, elle se produit régulièrement avec les Orchestres Philharmoniques de l'Université Nationale Autonome de Mexico (UNAM) et de la Ville de Mexico, l'Orchestre de Chambre des Beaux-Arts et l'Orchestre Symphonique National. Elle donne des concerts au Mexique, aux Etats-Unis, en Allemagne, en Autriche, en Espagne, au Guatemala, au Salvador, au Costa Rica, en Equateur et au Japon. Lors de ce récital au Musée de l'Armée, María Teresa Frenk interprétera des oeuvres de Bach, Beethoven, José Pablo Moncayo, Miguel Bernal Jiménez et Leonardo Coral. Avec le soutien de la Coordination Nationale de Musique et d'Opéra de l'Institut National des Beaux-Arts (INBA).

Grand Salon du Musée de l'Armée, Hôtel national des Invalides: 129, rue de Grenelle • Paris 7e



CINÉMA

Jeudi 8 juillet à 19h
Instituto Cultural de México



« Les meilleurs documentaires d'IMCINE »

Soneros del Tesechoacán de Inti Cordera (Mexique, 2007, 76')

Dans ce documentaire, Inti Cordera retrace l'histoire de Higinio "El Negro" Tadeo, qui s'attache à réunir un groupe de soneros de sa génération afin d'organiser un grand *fandango* , tradition disparue de son village. Au bord du fleuve Tesechoacán, dans l'Etat de Veracruz, perdue la tradition du *Son Jarocho* . Sur ces terres, jeunes et anciens combattent la modernité en essayant de préserver leur musique, leurs formes d'expression et leurs modes de vie. A travers la voix et les instruments de ces hommes et de ces femmes, l'histoire qui nous est contée va bien au-delà de celle d'un fleuve et d'un genre musical. Directeur exécutif du Festival International de Cinéma Documentaire de la Ville de Mexico, Inti Cordera est également directeur et associé fondateur de la société de production "La Maroma". Il a réalisé plusieurs documentaires, séries TV et spots publicitaires.



Instituto Cultural de México

119, rue Vieille du Temple 75003 Paris
Tél. 01 44 61 84 44
idemex@wanadoo.fr • www.mexiqueculture.org

Carolina Becerril: Directrice
Marion Delys: Presse et Traduction
Tatiana Vallejo: Graphisme

L'entrée à toutes les manifestations organisées à l'Instituto Cultural de México à Paris est libre et gratuite, dans la limite des places disponibles.

Horaires : du mardi au vendredi 9h30-13h et 14h30-18h, lundi et samedi 14h30-18h.
Fermé le dimanche et les jours fériés.

Programme susceptible de changements. Renseignements au 01 44 61 84 44. Pour en savoir plus sur les événements culturels en rapport avec le Mexique, consultez www.mexiqueculture.org

